

# DIPROFIL<sup>®</sup>

## FMR/E5 /E10 /E15



Machine à limer à main miniature



**Manuel d'utilisation**

# 1

## Sommaire



1	Sommaire.....	Page 02
2	Remarques sur le manuel.....	Page 03
3	Consignes de sécurité.....	Page 04
4	Garantie/identification .....	Page 06
5	Commande/fonctionnement/entretien .....	Page 07
6	Formulaire pour téléfax .....	Page 08

# 2

## Remarques sur le manuel



Le présent manuel sert de base à l'opérateur de cet appareil pour lui permettre une utilisation, un entretien et une maintenance parfaits de l'appareil.

Nous avons mis particulièrement en relief les instructions revêtant une importance primordiale pour la sécurité et la fiabilité de fonctionnement.

Explication:

**PRUDENCE!**

**Méthodes de travail et procédés d'exploitation qui doivent être suivis à la lettre pour éviter d'exposer le personnel à toutes sortes de risques.**

**ATTENTION!**

**Méthodes de travail et procédés d'exploitation qui doivent être suivis à la lettre pour éviter d'endommager ou de détériorer l'appareil.**

**INFORMATION!**

*Informations techniques dont doit tenir particulièrement compte l'opérateur de l'appareil.*

Les illustrations sont numérotées en continu, chapitre par chapitre. Certaines de ces figures sont accompagnées d'une légende. Les remarques inscrites dans la partie texte des figures, p. ex. (5.1/2) signifient:

5.1 = Figure 5.1

2 = Repère 2 de la légende de la figure.

**En cas de problèmes techniques non mentionnés dans ce manuel, notre service après vente est à votre entière disposition, n'hésitez pas à le contacter:**

Téléphone            0 22 04 / 8 39 - 0

Téléfax                0 22 04 / 8 39 - 60

**INFORMATION!**

**[www.joke.de](http://www.joke.de)**

# 3

## Consignes de sécurité



L'appareil est construit suivant l'état de la technique et les règles reconnues en matière de sécurité. Néanmoins, une utilisation non appropriée peut faire encourir des risques corporels à l'utilisateur ou à des tiers, endommager l'appareil ou occasionner d'autres dommages matériels.

### ATTENTION!

- (1) Utiliser l'appareil uniquement s'il est dans un parfait état de fonctionnement et conformément à son utilisation prévue, en tenant compte de la sécurité, en ayant conscience des risques encourus et en respectant le manuel d'utilisation! Réparer soi-même ou faire réparer immédiatement tous dysfonctionnements susceptibles de nuire à la sécurité.

L'appareil est destiné exclusivement aux meulage, fraisage et polissage avec les outils agréés et répertoriés dans le catalogue JOKE® intitulé „Tout pour le traitement de finition des surfaces“. Tout autre usage que celui-ci ou emploi allant au-delà de ces restrictions serait considéré comme non conforme à l'utilisation prévue de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient. L'utilisateur en assume à lui seul le risque.

L'utilisation conforme à la destination de l'appareil implique également l'observation des instructions contenues dans le manuel d'utilisation et le respect des conditions d'entretien et de maintenance préconisées.

- (2) Conserver le manuel d'utilisation en permanence à portée de la main sur le lieu d'utilisation de l'appareil.
- (3) En complément de ce manuel d'utilisation, respecter et faire appliquer les réglementations légales en vigueur et autres prescriptions obligatoires en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement!

### PRUDENCE!

- (4) Le personnel qui utilise l'appareil est tenu, avant de commencer à travailler, de lire attentivement le manuel d'utilisation et particulièrement le chapitre consacré à la sécurité. Cette remarque concerne tout particulièrement le personnel chargé d'utiliser l'appareil occasionnellement.

- (5) En cas de modifications touchant à la sécurité ou au comportement de fonctionnement de l'appareil, l'arrêter immédiatement, puis faire réparer les dysfonctionnements.

### ATTENTION!

- (6) Ne pas procéder à des modifications, constructions additionnelles et transformations sur l'appareil! Ceci s'applique également au montage et au réglage de dispositifs de sécurité.

# 3

## Consignes de sécurité



**PRUDENCE!**

- (7) Les pièces de rechange doivent être absolument conformes aux exigences techniques imposées par le fabricant. Ceci est garanti uniquement s'il s'agit de pièces de rechange d'origine JOKE.
- (8) Les travaux effectués sur et/ou avec l'appareil ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié, chargé de cette tâche et formé à cette fin. Respecter l'âge minimum légal requis!
- (9) Porter systématiquement des lunettes de protection pendant les travaux effectués avec la pièce à main.
- (10) Le personnel à instruire, former, initier ou suivant une formation générale n'est autorisé à utiliser l'appareil que sous la surveillance permanente d'une personne expérimentée!
- (11) S'abstenir d'adopter tout mode de travail susceptible de compromettre la sécurité.
- (12) Faire usage de l'appareil uniquement si tous les dispositifs de protection et ceux revêtant de l'importance au niveau de la sécurité sont présents et en parfait état de fonctionnement.
- (13) Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est en marche!
- (14) En cas de dysfonctionnement de l'appareil, l'arrêter et l'immobiliser immédiatement!  
Faire réparer les dysfonctionnements aussitôt.

# 4

## Garantie



Pour chaque produit joke fourni, la société joke Technology GmbH accorde une garantie de conformité de la fabrication dans le cadre de ses conditions générales de vente et de livraison.

Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs à une usure normale, une utilisation incorrecte, une imprudence, un montage de pièces de rechange non d'origine, un manque d'entretien et/ou un non-respect du présent manuel d'utilisation.

**ATTENTION!**

***L'utilisation de l'appareil est permise uniquement aux personnes ayant été instruites à cette fin. Toute infraction à cette règle annule la garantie conformément aux conditions générales de vente et de livraison.***

### Identification de l'appareil

La marque du fabricant, la désignation du type de l'appareil, le label CE et le numéro de série se trouvent au dos des appareils de commande et sur la douille de la poignée des pièces à main.

# 5

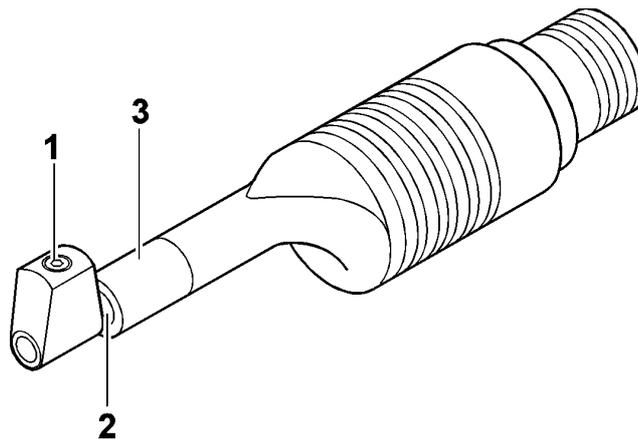
## Commande/fonctionnement/ entretien



### Mise en service de la machine à main miniature

#### DIPROFIL FMR/E5 /FMR/E10 et FMR/E15

Utiliser le boulon à six pans creux du porte-outil pour serrer les outils souhaités.



- 1 - Vis d'arrêt
- 2 - Porte-outil
- 3 - Guidage

#### ATTENTION!

**Ne pas dépasser le cycle maximal de 10.000 cycles par minute.**

Utiliser la protection en caoutchouc pour amortir les vibrations et limiter l'échauffement en cas d'utilisation prolongée.

#### ATTENTION!

**Ne raccorder la machine à limer à main miniature DIPROFIL au micromoteur que lorsque le moteur est arrêté!**

### Graissage

Les paliers de la machine à limer à main miniature DIPROFIL sont blindés et graissés à vie.

Lubrifier le guidage du porte-outil avec quelques gouttes d'huile toutes les 5 heures de fonctionnement.

# 6

## Formulaire pour téléfax



A l'attention du

### Service après-vente joke-

+49 (0) 22 04 / 8 39 – 60

Expéditeur:

Société

Nom

Rue

Code postal Ville

Veuillez nous envoyer les dessins et nomenclatures des pièces de rechange des appareils suivants:

sous forme d'impression (à l'adresse ci-dessus),

par téléfax, \_\_\_\_\_

en fichier pdf à mon adresse e-mail \_\_\_\_\_

Unité de commande ENESKA 4-I	Réf. 0 008 801	0
Pièce à main à serrage rapide JEHR 500	Réf. 0 008 810	0
Pièce à main JEHG 400	Réf. 0 009 811	0
Pièce à main d'équerre JERA 270	Réf. 0 009 812	0
Pièce à main d'équerre EKC 300	Réf. 0 009 813	0
Machine à limer à main miniature N44	Réf. 0 001 402	0
Machine à limer à main miniature N48	Réf. 0 001 403	0
Machine à limer à main miniature DIPROFIL® FMR/E 5	Réf. 0 001 207	0
Machine à limer à main miniature DIPROFIL® FMR/E 10	Réf. 0 001 215	0
Machine à limer à main miniature DIPROFIL® FMR/E 15	Réf. 0 001 209	0
Machine à limer à main FMM/4	Réf. 0 005 300	0
Pièce à main à course transversale FMV/E	Réf. 0 001 212	0

Date

Signature

**joke Technology GmbH**  
Asselborner Weg 14 - 16  
D-51429 Bergisch Gladbach  
Telefon: 022 04 / 8 39 - 0  
Telefax: 022 04 / 8 39 - 60  
Internet: [www.joke.de](http://www.joke.de)  
E-Mail: [info@joke.de](mailto:info@joke.de)

Sous réserve de modifications  
dues au progrès technique

© joke® 08/10